漢語拼音方案與漢語拼音教學

主講:田小琳教授

教育局課程發展處

中國語文教育組

2024年4月17日

漢語拼音方案與漢語拼音教學

- 普通話科以培養聆聽、說話能力為主,培養朗讀能力、拼寫能力及增進與本科有關的語言文化知識為輔。在學習過程中,各範疇不能孤立割裂地處理,而應是互相促進,相輔相成的。學校在設計學與教活動時,應先訂立清晰的學習目標,並理解各學習範疇在教學過程中所發揮的作用。
- 教授語音知識的目的在增強學生聽、說普通話的能力及使學生進一步能自學普通話, 不在灌輸語音學知識,故此教師教授語音知識時,應着重在聽、說的過程中練習和 鞏固,避免介紹不必要的學術用語。

請參考《普通話科課程指引(小一至中三)》(2017)(15、16頁)

内容重點

- ▶1 前言
- ▶2《漢語拼音方案》是現代化的最佳拼音方案
- >3 漢語拼音教學的重點
- >4 學生學習漢語拼音方案的主要用途

1前言

普通話的定義

普通話是以北京語音為標準音,以北方話為基礎方言,以典範的現代白話文著作為語法規範。

普通話的地位

· 普通話不僅是漢民族共同語的標準語,也是中華民族的共同語,還是基本教育教學用語、公務用語、播音用語和公共服務用語。

《憲法》與普通話

•《中華人民共和國憲法》第十九條規定:「國家推廣全國通用的普通話。」

1為甚麼需要漢語拼音作為工具?

有聲語言

·普通話是有聲語言,我 們說出來的每一個音節, 都需要注音。

形音義結合體

• 漢字是形音義的結合體,我們寫出來的每一個字都需要注音。

描寫普通話音系

漢語拼音可以準確描寫普通話的 音系,可以給每一個漢字準確注 音。

2《漢語拼音方案》是現代化的最佳拼音方案

- ▶2.1《漢語拼音方案》是中西文化交融的結晶
- ▶2.2《漢語拼音方案》的內容及注意事項
- ▶2.3《漢語拼音方案》具備國際化、音素化、簡易化的特點

2.1《漢語拼音方案》是中西文化交融的結晶

1. 表意文字

2. 表音功能不足

雖然在現代漢字裏 形聲字佔90%以上, 但是聲符的表音功 能已經欠缺不足。

3. 直音法 反切法

- 直音法:衣音一
- · 反切法:上字代表 聲母,下字代表韻 母和聲調。
- 東,德紅切;蒙, 莫中切。

4. 音韻學

- · 先秦兩漢時期的漢語語,也就是上古音,也以《詩經》 一般以《詩經》 一般以《聲字 所反映的語音系統 為代表。
- 中古音多以《切韻》 音系為代表。
- 近代音多以《中原 音韻》音系為代表。

2.1 《漢語拼音方案》是中西文化交融的結晶

傳教士

·利瑪竇(1552—1610)所著的《西字奇跡》(1605),內收用羅馬字給漢字注音的四篇文章,歸納出的拼音方案是歷史上第一個用羅馬字拼寫漢語的方案。法國人金尼閣(1577—1629)所著的《西儒耳目資》(1626),則是第一部用音素字母給漢字注音的字典。

威妥瑪氏拼音

• 1886年英國人威妥瑪在《語言自邇集》裏,借鑒了之前出現的各種方案,創制了威妥瑪式拼音方案,完整準確地記錄了北京官話口音,在世界範圍內得到廣泛使用。

中國知識分子

 20世紀20年代,錢玄同、趙元任、劉復等人宣導研製了「國語羅馬字」。20世紀30年代,瞿秋白、 吳玉章等創制了「拉丁化新文字」。雖然改漢字為拼音文字不成功,但是對用拼音方法給漢字注 音則起了很大的推進作用。

2.1 《漢語拼音方案》是中西文化交融的結晶

• 注音符號

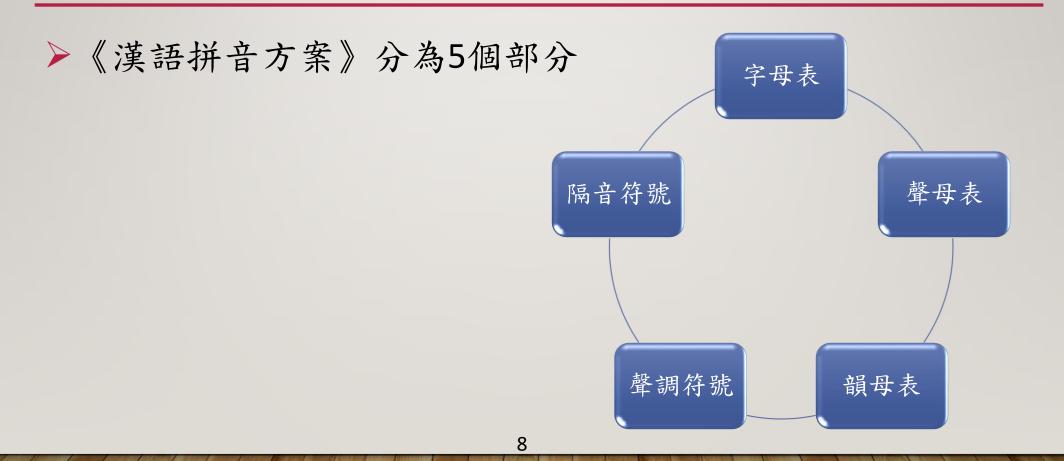
❖ 注音字母(1918)是中國第一套法定漢語拼音字母,1913年讀音統一會制訂,1918年北洋政府教育部公佈。為照顧國人學習國語,以漢字筆劃很少的古字形體為基礎,音節拼寫採用三拼制,用以標注漢字讀音。這套方案也為《漢語拼音方案》奠定了基礎。

• 漢語拼音方案

- ❖ 新中國成立後,中央政府積極推動漢語拼音制定工作。1955年2月文字改革委員會內部設立了拼音方案委員會,共計15人,主任吳玉章,副主任胡愈之。委員:韋愨、丁西林、林漢達、羅常培、陸志韋、黎錦熙、王力、倪海曙、葉籟士、周有光、胡喬木、呂叔湘、魏建功等。由葉籟士、陸志韋、周有光三人小組起草「漢語拼音文字方案」初稿。
- ❖ 1956年2月文改會發佈《漢語拼音方案(草案)》,廣泛徵求意見。收到群眾來信4300件。1956年8月定稿。1957年12月國務院公佈《漢語拼音方案》,1958年2月,由全國人民代表大會正式通過並公佈。
- ❖ 《中華人共和國國家通用語言文字法》(2001年1月1日施行)第十八條規定:「初等教育應當進行漢語 拼音教學。」

7

2.2 《漢語拼音方案》的內容及注意事項



2.2.1 字母表

字母:	Aa	Bb	Сс	Dd	Ee	Ff	Gg
名稱:	Υ	クせ	ちせ	分せ	さ	せ口	((せ
	Hh	li	Jj	Kk	Ll	Mm	Nn
	ΓY	1	リーせ	万せ	せり	せ口	ろせ
	Оо	Рр	Qq	Rr	Ss	Tt	Uu
	ट	タせ	くーヌ	YL	せム	ムせ	メ
	Vv	Ww	Xx	Yy	Zz		
	万せ	ΥY	TI	ΙΥ	アせ		

2.2.1 字母表

- 字母名稱的讀音,不同英文字母名稱的讀音,可按注音字母拼讀。現在常用的是字母 名稱是Y和W。
- 字母數目26個。與英文字母表一致(英文字母也是來自拉丁字母)。字母的手寫體依照拉丁字母的一般書寫習慣。目前也採用了歌德體。
- 只有v沒有用在漢語拼音的聲母表和音節表裏。只用來拼寫外來語、少數民族語言和方言。現在在漢語拼音輸入中文的軟件中,在鍵盤上,v正好代替了ü。
- 字母表的順序就是用漢語拼音檢索字典詞典、檢索中文圖書等的科學順序。例如,美國國會圖書館的中文書籍早已改用漢語拼音音節檢索。

b	p	m	f	d	t	n	J
ク玻	夕坡	口摸	口佛	分得	去特	ろ訥	分勒
g 《哥	k 万科	h 厂喝		j 日基	q く欺	X 丁希	
zh	ch	sh	r	z	C	s	
业知	彳嗤	尸詩	囚日	卫資	ち雌	ム思	

	發音部位	唇		舌尖				- la
發音方法		雙唇	唇齒	舌尖前	舌尖中	舌尖後	舌面	舌根
塞音	不送氣	b [p]			d [t]			g [k]
	送氣	p [p']			t [t']			k [k']
塞擦音	不送氣			z [ts]		zh [tʂ]	j [tɕ]	
	送氣			c [ts']		ch [ts [']]	q [tɕʻ]	
擦音	清		f [f]	s [s]		sh [s]	x [s]	h [x]
	濁					r [z]		
鼻音	濁	m [m]			n [n]			
邊音	濁				l [i]			
零聲母	o [ø]							

·關於r的發音方法的界定

❖ 最近國家語委公佈的《普通話水平測試實施網要》(2021年版),語音部分,將原來我們稱為擦音的r,叫做近音。近音,也稱作通音。是根據發音方式不同而劃分出來的一類輔音。擦音是指發音時,發音部位不完全閉合,氣流從狹縫中摩擦而出。近音是說,發音部位的接近程度比擦音大,磨擦輕微。聲帶振動。在教學中,仍然可以歸類在擦音中。

教師

• 教師要明確掌握每個聲母的發音 部位和發音方法,然後對不同年 級採用不同的教學方法

年龄小的學生 • 年龄小,主要採用模仿跟讀的方法

年龄大的學生

• 隨着年齡增長,可以讓學生進一步瞭 解發音部位的名稱,例如,雙唇、舌 尖、舌面、舌根、上齒齦、硬齶、軟 齶、口腔、鼻腔、氣管等,這些部位 對學生來說並不難,因為只有發音部 位、發音方法正確,發音才能準確。

普通話與粤方言的對比

普通話有,粤方言無

二者都有,但容易混淆

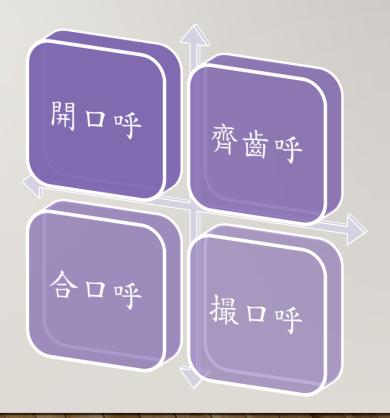
舌面音 jqx 舌尖後音 (翹舌音) zh ch sh r 舌尖前音 (平舌音) zcs

送氣音和不 送氣音 b/p g/k d/t

鼻音和邊音 nl

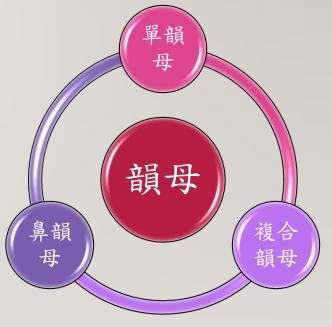
• 豎行排列:四呼

◆ 韻母表之所以按開口呼、齊齒呼、合口呼、撮口呼排列,是沿襲了音韻學的研究成果。 四呼與每組聲母的搭配是很有規律的。看音節表便可以一目了然。



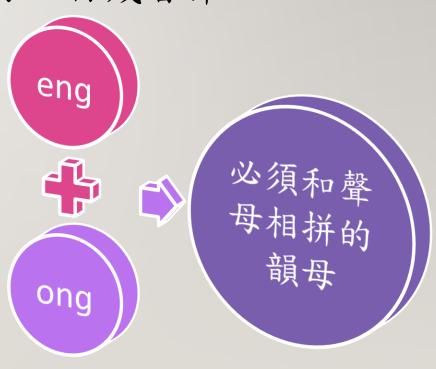
	i 丨衣	u 火 鳥	ü 山迁
a 丫啊	ia IY呀	ua メY蛙	
o て喔		uo メモ 窩	
e さ鵝	ie l せ 耶		üe 니난約
ai 		uai 乂历 歪	
ei 		uei メ乁威	
ao 幺熬	iao 幺腰		
ou ヌ歐	iou 又優		
an 9安	ian ヲ煙	uan メ <i>马</i> 彎	üan ロ 9 冤
en り恩	in ケ因	uen メ り 温	ün ロケ暈
ang 七昂	iang 	uang 人尤汪	
eng ム亨的韻母	ing ム英	ueng メム翁	
ong メム 轟的韻母	iong ロム 雍		

- 横行排列:單韻母、複合韻母、鼻韻母(前鼻韻母、後鼻韻母)
- ❖ 單韻母:有10個。αοeiuü,是韻母表上看到的。還有4個:-i[η]-i[]] erê。10個單韻母的發音, 看元音舌點陣圖就很清楚了。
- ❖ 複合韻母:有二合(ai ei ao ou ia ie ua uo üe)和三合(iao iou uai uei)之分。要注意ao/ou的差别,澳洲,不是歐洲;不要丢掉介音i u ü ,灌水,不是泔水。
- ❖ 前後鼻韻母:前鼻韻母佔滿兩個橫行,後鼻韻母佔三個橫行。



- 自成音節不和聲母相拼的韻母有ê er ueng(weng)。
- 不能自成音節必須和聲母相拼的韻母有:eng (亨的韻母), ong (轟的韻母)。韻母旁邊注出有漢字的,就可以自成音節。





- 拼寫規則及其他
- ❖ 韻母表沒有出現的四個單韻母依次亮相。
- ◆ 整體認讀音節: zi ci si, zhi chi shi ri。用i表示其中的舌尖前元音-i[℩]和舌尖後元音-i[l]。 (與ji qi xi 比較)。i表示了三個不同的元音音素。
- ❖ 捲舌韻母er,單獨成音節,常用字有限(兒、而、爾、邇、耳、餌、洱、二、貳)。不和聲母相拼。用在兒化詞後加捲舌韻尾r。
- ❖ 戴帽子的ê,可以單獨成音節,寫成「欸」,嘆詞,有四個聲調。同時還隱藏在複韻母ie/üe中。
- ❖ 從韻母表的直行看,第二、三、四個直行,都有拼寫規則的規定(Y、W在這裏起了大作用)。
- ❖ iou uei uen在和聲母相拼時,省寫為iu ui un,拼式簡短,書寫方便。

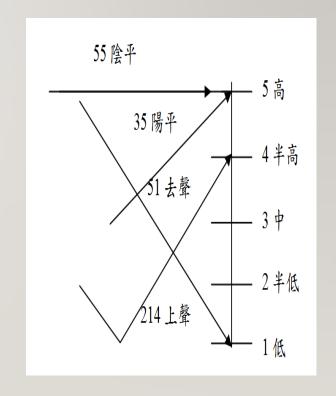
2.2.4 聲調符號

- 聲調是普通話語音的靈魂:普通話按陰平、陽平、上聲、去聲分4個聲調。因為聲調有區分意義的作用,通常可以把漢藏語系稱為聲調語言,可見聲調的重要性。聲調的粤普對比有較大差異。普通話4個聲調,粤方言9個聲調,其中包括三個入聲。
- 聲調調值:對於四聲調值的掌握,教師可以利用手勢,作出四聲的 變化,也讓學生來模仿,可給學生留下深刻的印象。

陰平	陽平		上聲	去聲
_	/	21	V	\

2.2.4 聲調符號

- 聲調符號四聲調值圖 (55,35,214,51)
- 調號符號:直接採用了《注音符號》的調號,這樣有歷史經驗可借鑒。調號標在元音字母上,因為聲調基本上是元音的音高變化。當音節裏出現兩個以上元音時,標調順序為a、o、e。iu、ui並列時,調號標在後一個上面。標原調不標變調。除非教學需要。
- 聲調教學要貫徹始終。小學普通話教學一開始就要強調聲調的重要性。ma這個音節分4個聲調,聲調不同,寫出來的字就不一樣(媽麻馬罵)。在聆聽訓練中培養學生對於聲調的語感、敏感。



2.2.5 隔音符號

• 在分詞連寫時,有時需要隔音符號。單獨給漢字注音則不需要。方案在制定時設立第五部分,就是考慮長遠的需要。

開口呼音節(a、o、e開頭)連接在其它音節後面

西安 xī'ān皮襖 pí'ǎo



西安 xīān 皮襖 píǎo



前後音節兩個輔音 相連,不需要隔音 符號

嫩嫩 nènnèn 能耐 néngnai



嫩嫩 nèn'nèn 能耐 néng'nai



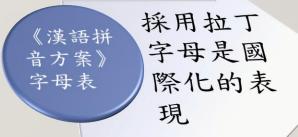
2.3《漢語拼音方案》具備國際化、音素化、簡易化的特點

- ▶國際化
- ▶音素化
- ▶簡易化

國際化,是指字母表採用國際通用的拉丁字母,我們慣稱的羅馬字母,又稱拉丁字母, 起源於古老的腓尼基字母。從羅馬時代開始,歐洲文字首先羅馬化,逐漸傳遍到歐洲、 美洲、大洋洲、非洲和亞洲。目前已有120個國家採用羅馬字母為正式文字。至今羅馬 字母的資訊和文獻佔世界主導地位。因而,《漢語拼音方案》採用拉丁字母是國際化的 表現。方案第一部分的字母表和英文字母表完全一致,只是字母讀音不同。方案第二三 部分的聲母表、韻母表,都從字母表裏選擇字母表示。字母表採用國際通用的大小寫字 母形式。



羅馬字母 又稱拉丁 字母



在華沙召開的國際標準 組織會議上,周有光先 生代表中國,提出了把 《漢語拼音方案》作為 國際標準的建議。

1979

1982

在南京召開的國際標準 組織會議上,通過了以 漢語拼音為拼寫漢語的 國際標準,標號: ISO7098。 在巴黎召開的國際標準組織會議上,對ISO7098進行了技術修改,通過了ISO7098。使用ISO7098(1991),可以通過拼音一漢字轉換的方法輸入輸出漢字。推動了手機在中國的普及。

1991

2015年11月

• 馮志偉教授代表中國向ISO秘書處,提交了ISO7098:2015的最終版本。

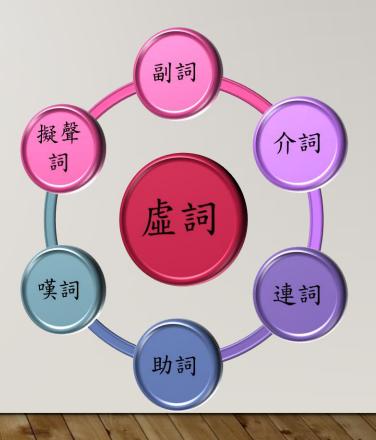
2015年12月 15日 • ISO總部正式出版了ISO7098:2015,作為新的國際標準向全世界公佈。

2個新内容

- 把漢語拼音按詞連寫的規則引入國際標準。命名實體按詞進行音節連寫,包括:人名、地名、語言名、民族名、宗教名。
- 把漢字一拼音轉寫的自動譯音方法引入國際標準。在電腦輔助文獻工作中,對命名實體進行自動譯音。包括全自動譯音和半自動譯音。

- 學會拼音按詞連寫的前提,是有漢語詞類的知識。漢語詞類按教學語法體系可以分為2大類,12小類,每個詞類下面還有分類。分詞就是按詞類分開拼寫。
- 例如:我們 班 同學 都 認真 地 學習 標準 的 普通話。 Wǒmen bān tóngxué dōu rènzhēn de xuéxí biāozhǔn de Pǔtōnghuà.





- 但是,在連寫規則裏,還有一些特別的連寫規定。
- ◆ 動詞後面的助詞「着、了、過」,要和前面的動詞連寫。 例如:吃着 飯 /吃了飯 /吃過 飯 chīzhe fàn / chīle fàn / chīguo fàn
- ❖動詞和它後面擔任補語的詞,如果兩個都是單音節的,就要連寫,其中一個是雙音節的,就要分寫。

例如:請坐下! 請 站 起來! Qǐng zuòxia! Qǐng zhàn qǐlai!

❖ 漢語詞類的標注,可以參考 《現代漢語詞典》,第5-7版,商務印書館(北京) 《現代漢語學習詞典(繁體版)》,三聯書店(香港)有限公司

2.3.2 音素化

音素化

相較於「注音符號」,《漢語拼音方案》的音素化是最大進步之一。

雙字母

字母不夠用時,用雙字母 zh ch sh er ng

添加符號êü

字母不夠用時,在字母後添加符號ê ü

i代表[i]、[1]、[]]三個音素

[i] ji qi xi [1] zi ci si [] zhi chi shi ri

2.3.3 簡易化

用雙字母表示一個音素的情況不多, 只有5個:zh ch sh er ng。

拼音的音節簡單,音節的字母數多是兩三個,最長六個字母,例如:莊 zhuāng,窗 chuāng,霜 shuāng。

在字母上添加符號的,只有兩個:êü。

- ✓ 戴小帽子的ê,可以有4個聲調,表 示語氣不同的嘆詞,此外,它還隱 藏在韻母 ie üe 裏面。
- ✓ ü上面的兩點也經常可以不出現,出現的音節很少。

3 漢語拼音教學的重點

- >3.1 儘快並完整教學普通話的聲韻調系統
- >3.2 多種拼音教學方法
- ▶3.3 漢語拼音的拼讀規律
- >3.4 針對語音難點教學

3.1 儘快並完整教學普通話的聲韻調系統

●漢語拼音是一個工具。在漢語拼音的教學中,聲母、韻母、 聲調和音節缺一不可。短時間教學就可以瞭解全貌,然後不 斷複習,不斷應用,熟練掌握。

3.2 多種拼音教學方法

拼容話漢節節聲母的,說,一個音一個音人個子個音個音個韻

3.2多種拼音教學方法



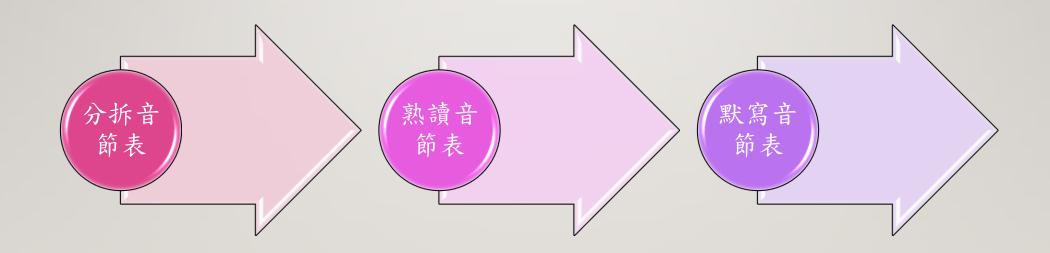
- 教師可選擇一兩種方法為主, 交錯使用多種方法。到底採 取什麼方法,要給教師自由 選擇,不必定於一統。
- 直呼音節是個好方法,下面我們會介紹一下這種方法。

- 重視「漢語普通話音節形式表」的教學
- ❖ 國際標準「ISO7098:2015」中給出了漢語普通話音節形式表,此表覆蓋了漢語普通話中除了音節e和兒化音節之外的所有音節。對於音節的拼寫方法,加注做了說明。
- ❖ 音節表的音節數量有限,不計聲調,共計405個;如計聲調,約1300多個。 音節表清楚列明聲母和韻母的拼讀規律:凡空格表示聲韻母不能相拼。

例字聲母四呼韻母		j	q	X
齊齒呼	i (yi 衣)	ji 基	qi セ	xi 西
	ia (ya 呀)	jia 家	qia 掐	xia 瞎
	ie (ye 耶)	jie 接	qie 切	xie 些
	iao (yao 腰)	jiao 交	qiao 敲	xiao 消
	iou (you 憂)	jiu 究	qiu 秋	xiu 修
	iɑn (yan 煙)	jian 堅	qian 千	xian 先
	in (yin 因)	jin 金	qin 親	xin 心
	iang (yang 央)	jiang 江	qiang 腔	xiang 香
	ing (ying 英)	jing 京	qing 青	xing 興
	iong (yong 雍)	jiong 窘	qiong 窮	xiong 兄

例字聲母四呼韻母		j	q	х
撮口呼	ü (yu 迁)	ju 居	qu 區	xu 虚
	üe (yue 約)	jue 厥	que 鈌	xue 靴
	üan (yuan 冤)	juan 捐	quan 圏	xuan 宣
	ün (yun 暈)	jun 軍	qun 羣	xun 勛

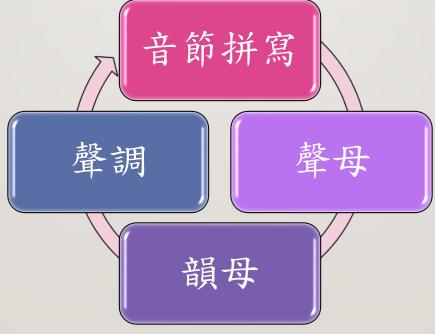
- 重視「漢語普通話音節形式表」的教學
- ❖ 教學中可以分拆音節表,可將音節表分拆為十幾個方塊;按方塊熟讀音節表;默寫音節表,直到熟練掌握405個音節。例如:舌面音j q X這一組聲母,在音節表裏清楚地看到,它們是不能和開口呼及合口呼的韻母相拼的,只能和齊齒呼及撮口呼的韻母相拼。



· 在學習完jqx之後,就出現可以和它們相拼的韻母了。這個學習階段告一段落,即刻綜合練習音節表,把四聲也帶進去,聽寫默寫,給漢字記音。確保學生完全掌握。像jqx這組聲母,和齊齒呼的韻母和撮口呼的韻母相拼,一共42個音節(不計聲調),數量有限,很易掌握。

音節表都會了,普通話所有的音節都在裏面了,只需要根據字音配上聲調。所以,教學中要善於運用音節表,而不是因為音節表放在附錄就忽略了。學生是否掌握了音節表,也是對教師教

學效果的檢驗。



3.4 針對語音難點教學

• 普通話以北京音為標準 音。北京音系裏有輕聲 系統,有兒化系統。這 是粤方言和一些南方方 言不具備的。所以在語 音教學上是難點。

輕聲

- •輕聲在交流中出現的情況很多,因為必讀輕聲形成 一套規律,和語法的詞類緊密相連
- •例如,虚詞中的助詞,結構助詞「的、地、得」
- •語氣助詞「的、了、嗎、呢、吧」等

兒化

- •除了一些會影響詞義詞性的必讀兒化詞(例如,白麵
- /白麵兒)之外,在交流中,主要表現口語化的特色。 • 口語裏,可兒化可不兒化的詞很多,只有嫺熟掌握普

3.4 針對語音難點教學

以國家級普通話水平測試的要求看,如果輕聲和兒化掌握得不好,要想達到二級甲等(87-91.9分)或一級乙等(92-96.9分)、一級甲等(97-100分),比較困難。

因為不能熟練運用輕聲和兒化,就沒有能夠全面掌握普通話的音系,更體現不出普通話的一些韻味。

3.4 針對語音難點教學

- 在測試裏,是否讀輕聲詞怎麼確定,一般以《現代漢語詞典》為準。詞典裏關於輕聲有兩種注法,「凡例」裏說得很清楚:
- ❖ 3.4條目中的輕聲字,注音不標調號,注音前加圓點。如:便當biàn·dang、桌子zhuō·zi。
- ❖ 3.5條目一般輕讀,間或重讀的字,注音上標調號,注音前再加圓點。如「因為」 注作yīn·wèi,表示「因為」的「為」字一般輕讀,有時也可以讀去聲。
- ❖ 老師們在教學中,常常忽略了3.5裏所說的「一般輕讀」四個字。誤認為凡是這一類就都不按輕聲要求了。其實這一類詞在一般情況下還是輕讀的。測試裏,可輕可不輕的詞,兩種讀法都對。教學中卻要注意這類詞的輕聲讀法。

4 學生學習《漢語拼音方案》的主要用途

- >4.1 起正音作用,提高普通話水平
- >4.2 拼音輸入中文,提高資訊效率

4.1 起正音作用,提高普通話水平

普通話以北京音為標準音,各地的方言與普通話的差異首先表現在語音上。熟練 掌握漢語拼音,可以直接幫助學生糾正自己的方音,說準確流利的普通話。

• 現在很多注音讀物附有標準讀音的音檔,一邊看拼音,一邊聽音檔,學生隨時可以練習。

• 學生平時遇到不會讀的字詞,可以翻查字典詞典。大部分字典詞典都是以音序排列的。

• 國家級《普通話水平測試實施綱要》及各類的輔導書籍,在字詞部分和50篇朗讀作品部分,都注有拼音,方便考生準備。

4.2 拼音輸入中文,提高資訊效率

漢語拼音輸入中文,可應用於電腦、手機、iPad等各種現代資訊工具。利用好拼音輸入中文,這是漢語拼音在資訊時代的新功能。

漢語拼音輸入中文,可以進行首字母輸入,例如:「如虎添翼」這個四字成語,就打rhty(rú hǔ tiān yì)四個字母,就出來了。

漢語拼音輸入中文,可以進行聯想輸入,「柳暗花明又一村」,只打了lahm (liù àn huā míng),七個字都出來了。「三個臭皮匠,賽過諸葛亮」,十個字,打了五個字母 s g c p j (sān gè chòu pí jiàng)漢字就出齊了。

當然,拼音的音節要掌握得很熟練,拼音教學的重點要落實在音節的熟練掌握上。



謝謝大家

